

2023 年鄉郊一般選舉 - 選舉主任及助理選舉主任聯絡方法 (離島區)

2023 Rural Ordinary Election - Contact Methods for Returning Officer and Assistant Returning Officer (Islands District)

村代表選舉日期：2023 年 1 月 8 日

Polling Date for Village Representative Election: 8 January 2023

關乎以下 鄉事委員會 屬下鄉村 Villages in relation to the following Rural Committee	選舉主任姓名 Name of Returning Officer	助理選舉主任姓名 Name of Assistant Returning Officer	向選舉主任遞交表格的 地址、傳真號碼及電郵地址 The address, facsimile number and email address for the submission of forms to the Returning Officer	查詢熱線 Enquiry Hotline		
				通常 辦公時間¹ Ordinary Business Hours¹	6.1.2023 (18:00-21:00) 7.1.2023 (12:00-21:00)	8.1.2023 (11:00 – 19:00)
南丫島北段 鄉事委員會 Lamma Island (North) Rural Committee	李豪先生 離島民政事務 助理專員(1) Mr. LI Ho, Thomas Assistant District Officer (Islands) ¹	李新富先生 高級行政主任(地區管理) Mr. LEE Sun-fu, Joe Senior Executive Officer (District Management) 莫瑞洪先生 高級聯絡主任(1) Mr. MOK Sui-hung Senior Liaison Officer (1)	<u>地址 Address:</u> 香港中環統一碼頭道 38 號 海港政府大樓 20 字樓 20th Floor, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong. <u>傳真號碼 Fax. No.:</u> 2815 2291 <u>電郵地址 Email Address:</u> dois_rre@had.gov.hk	2852 4572	2852 4338	2852 4338

關乎以下 鄉事委員會 屬下鄉村 Villages in relation to the following Rural Committee	選舉主任姓名 Name of Returning Officer	助理選舉主任姓名 Name of Assistant Returning Officer	向選舉主任遞交表格的 地址、傳真號碼及電郵地址 The address, facsimile number and email address for the submission of forms to the Returning Officer	查詢熱線 Enquiry Hotline		
				通常 辦公時間¹ Ordinary Business Hours¹	6.1.2023 (18:00-21:00) 7.1.2023 (12:00-21:00)	8.1.2023 (11:00 – 19:00)
南丫島南段 鄉事委員會 Lamma Island (South) Rural Committee	李豪先生 離島民政事務 助理專員(1) Mr. LI Ho, Thomas Assistant District Officer (Islands)1	李新富先生 高級行政主任(地區管理) Mr. LEE Sun-fu, Joe Senior Executive Officer (District Management) 莫瑞洪先生 高級聯絡主任(1) Mr. MOK Sui-hung Senior Liaison Officer (1)	同上 ditto	2852 3956	2852 4338	2852 4338
梅窩 鄉事委員會 Mui Wo Rural Committee	楊蕙心女士, JP 離島民政事務專員 Miss YEUNG Wai-sum, Amy, JP District Officer (Islands)	謝奕婷女士 離島民政事務助理專員(2) Miss TSE Yik-ting, Ellie Assistant District Officer (Islands)2 陳逸堅先生 高級聯絡主任(2) Mr. CHAN Yat-kin, Kaiser Senior Liaison Officer (2)	同上 ditto	2852 3736	2852 4338	2852 4338

關乎以下 鄉事委員會 屬下鄉村 Villages in relation to the following Rural Committee	選舉主任姓名 Name of Returning Officer	助理選舉主任姓名 Name of Assistant Returning Officer	向選舉主任遞交表格的 地址、傳真號碼及電郵地址 The address, facsimile number and email address for the submission of forms to the Returning Officer	查詢熱線 Enquiry Hotline		
				通常 辦公時間¹ Ordinary Business Hours¹	6.1.2023 (18:00-21:00) 7.1.2023 (12:00-21:00)	8.1.2023 (11:00 – 19:00)
坪洲 鄉事委員會 Peng Chau Rural Committee	李豪先生 離島民政事務 助理專員(1) Mr. LI Ho, Thomas Assistant District Officer (Islands)1	李新富先生 高級行政主任(地區管理) Mr. LEE Sun-fu, Joe Senior Executive Officer (District Management) 莫瑞洪先生 高級聯絡主任(1) Mr. MOK Sui-hung Senior Liaison Officer (1)	同上 ditto	2852 3956	2852 4338	2852 4338
大嶼山南區 鄉事委員會 South Lantau Rural Committee	楊蕙心女士, JP 離島民政事務專員 Miss YEUNG Wai-sum, Amy, JP District Officer (Islands)	謝奕婷女士 離島民政事務助理專員(2) Miss TSE Yik-ting, Ellie Assistant District Officer (Islands)2 陳逸堅先生 高級聯絡主任(2) Mr. CHAN Yat-kin, Kaiser Senior Liaison Officer (2)	同上 ditto	2852 3736	2852 4338	2852 4338

關乎以下 鄉事委員會 屬下鄉村 Villages in relation to the following Rural Committee	選舉主任姓名 Name of Returning Officer	助理選舉主任姓名 Name of Assistant Returning Officer	向選舉主任遞交表格的 地址、傳真號碼及電郵地址 The address, facsimile number and email address for the submission of forms to the Returning Officer	查詢熱線 Enquiry Hotline		
				通常 辦公時間 ¹ Ordinary Business Hours ¹	6.1.2023 (18:00-21:00) 7.1.2023 (12:00-21:00)	8.1.2023 (11:00 – 19:00)
大澳 鄉事委員會 Tai O Rural Committee	楊蕙心女士, JP 離島民政事務專員 Miss YEUNG Wai-sum, Amy, JP District Officer (Islands)	謝奕婷女士 離島民政事務助理專員(2) Miss TSE Yik-ting, Ellie Assistant District Officer (Islands)2 陳逸堅先生 高級聯絡主任(2) Mr. CHAN Yat-kin, Kaiser Senior Liaison Officer (2)	同上 ditto	2852 3736	2852 4338	2852 4338
東涌 鄉事委員會 Tung Chung Rural Committee	楊蕙心女士, JP 離島民政事務專員 Miss YEUNG Wai-sum, Amy, JP District Officer (Islands)	謝奕婷女士 離島民政事務助理專員(2) Miss TSE Yik-ting, Ellie Assistant District Officer (Islands)2 陳逸堅先生 高級聯絡主任(2) Mr. CHAN Yat-kin, Kaiser Senior Liaison Officer (2)	同上 ditto	2852 3736	2852 4338	2852 4338

街坊代表選舉日期 : 2023 年 1 月 15 日
Polling Date for Kaifong Representative Election: 15 January 2023

關乎以下 鄉事委員會 屬下墟鎮 Market Towns in relation to the following Rural Committee	選舉主任姓名 Name of Returning Officer	助理選舉主任姓名 Name of Assistant Returning Officer	向選舉主任遞交表格的 地址、傳真號碼及電郵地址 The address, facsimile number and email address for the submission of forms to the Returning Officer	查詢熱線 Enquiry Hotline		
				通常 辦公時間 ¹ Ordinary Business Hours ¹	13.1.2023 (18:00-21:00) 14.1.2023 (12:00-21:00)	15.1.2023 (07:30 – 21:30)
長洲 鄉事委員會 Cheung Chau Rural Committee	楊蕙心女士, JP 離島民政事務專員 Miss YEUNG Wai-sum, Amy, JP District Officer (Islands)	謝奕婷女士 離島民政事務助理專員(2) Miss TSE Yik-ting, Ellie Assistant District Officer (Islands)2 陳逸堅先生 高級聯絡主任(2) Mr. CHAN Yat-kin, Kaiser Senior Liaison Officer (2)	<u>地址 Address:</u> 香港中環統一碼頭道 38 號 海港政府大樓 20 字樓 20th Floor, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong. <u>傳真號碼 Fax. No.:</u> 2815 2291 <u>電郵地址 Email Address:</u> dois_rre@had.gov.hk	2852 4584	2852 4338	2852 4338

關乎以下 鄉事委員會 屬下墟鎮 Market Towns in relation to the following Rural Committee	選舉主任姓名 Name of Returning Officer	助理選舉主任姓名 Name of Assistant Returning Officer	向選舉主任遞交表格的 地址、傳真號碼及電郵地址 The address, facsimile number and email address for the submission of forms to the Returning Officer	查詢熱線 Enquiry Hotline		
				通常 辦公時間¹ Ordinary Business Hours¹	13.1.2023 (18:00-21:00) 14.1.2023 (12:00-21:00)	15.1.2023 (07:30 – 21:30)
坪洲 鄉事委員會 Peng Chau Rural Committee	李豪先生 離島民政事務 助理專員(1) Mr. LI Ho, Thomas Assistant District Officer (Islands)1	李新富先生 高級行政主任(地區管理) Mr. LEE Sun-fu, Joe Senior Executive Officer (District Management) 莫瑞洪先生 高級聯絡主任(1) Mr. MOK Sui-hung Senior Liaison Officer (1)	同上 ditto	2852 3956	2852 4338	2852 4338

備註 Note:

- 1) 根據《選舉程序(鄉郊代表選舉)規例》(第 541L 章)，**通常辦公時間**指——
 - (a) 任何星期一、星期二、星期三、星期四或星期五(公眾假期除外)上午 9 時至下午 5 時；及
 - (b) 在符合以下說明的期間內，星期六(公眾假期除外)上午 9 時至中午 12 時——
 - (i) 由根據第 4(1)或 6 條就某項選舉刊登公告的日期起；而
 - (ii) 至根據《鄉郊代表選舉條例》(第 576 章)刊登該項選舉的結果的日期，或根據該條例宣布該項選舉未能完成或終止的日期(兩個日期以較後者為準)為止。

- 1) Under the Electoral Procedure (Rural Representative Election) Regulation (Cap. 541L), **ordinary business hours** means the hours—
 - (a) between 9 a.m. and 5 p.m. on any Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday (other than a general holiday); and
 - (b) between 9 a.m. and 12 noon on a Saturday (other than a general holiday) during the period between—
 - (i) the date of publication of a notice under section 4(1) or 6 in respect of an election; and
 - (ii) the date of publication of the result of the election under the Rural Representative Election Ordinance (Cap. 576) or the date of the declaration of the failure or termination of the election under that Ordinance, whichever is the later.